Connessioni serie TKE
TKE series connections

AZIENDA CON SISTEMA QUALITA' CERTIFICATO IN CONFORMITA' ALLA NORMA UNI EN ISO 9001:2008
COMPANY WITH QUALITY SYSTEM CERTIFIED ACCORDING TO UNI EN ISO 9001: 2008

(per le connessioni codice BCD vedi modelli TKC)
(for BCD code connections please sea TKC models)

Tabella di connessione - *Connection table*

Ⓑ Ⓒ

CONNETTORE *CONNECTOR* MS 26 P S26 - SL26	CONNETTORE *CONNECTOR* D 25 P D25	COLORE CAVO *CABLE COLOUR*	Segnali GRAY *GRAY signals*	Segnali BINARI *BINARY signals*	LEGENDA: Ragioni di spazio sull'etichetta hanno reso necessaria l'abbreviazione dei colori come segue / *LEGENDA: Because of the small space on the label we had to abbreviate cable colours as follows*			
A	2	WHT	G^0	2^0	1	WHT	=	bianco - *white*
B	15	PNK	G^1	2^1	6	PNK	=	rosa *pink*
C	3	BLU	G^2	2^2	7	BLU	=	blu - *blue*
D	16	YLW	G^3	2^3	4	YLW	=	giallo - *yellow*
E	4	GRN	G^4	2^4	3	GRN	=	verde - *green*
F	17	BRW	G^5	2^5	2	BRW	=	marrone - *brown*
G	5	GRY	G^6	2^6	5	GRY	=	grigio - *grey*
H	18	VLT	G^7	2^7	10	VLT	=	viola - *violet*
J	6	WHT/BLK	G^8	2^8	25	WHT/BLK	=	bianco e nero - *white and black*
K	19	WHT/RED	G^9	2^9	23	WHT/RED	=	bianco e rosso - *white and red*
R	22	GRY/BRW	ZERO	ZERO	18	GRY/BRW	=	grigio e marrone - *grey and brown*
M	13	RED/BLU	MSB*	MSB*	12	RED/BLU	=	rosso e blu - *red and blue*
W	10	WHT/GRN	U/$\overline{D}$	U/$\overline{D}$	13	WHT/GRN	=	bianco e verde - *white and green*
N	14	WHT/YLW	$\overline{MSB}$*	$\overline{MSB}$*	15	WHT/YLW	=	bianco e giallo - *white and yellow*
Y	25	**RED**	**+ Vcc**	**+ Vcc**	8	RED	=	rosso - *red*
Z	1	**BLK**	**0 Volt**	**0 Volt**	9	BLK	=	nero - *black*

Il numero accanto alla forma abbreviata rappresenta il riferimento del colore alla tabella DIN 47100

The relative number of the cable colour code meets DIN 47100 requirements.

* **PONTICELLARE SEMPRE** (per programmare il senso di conteggio in funzione del senso di rotazione ORARIO o ANTIORARIO visto dal lato dell'albero)
- MSB e U/$\overline{D}$ per rotazione ORARIA - conta UP
- $\overline{MSB}$ e U/D per rotazione ANTIORARIA - conta UP e viceversa

* ***JUMPER ALWAYS*** *(to program the up-down counts related to CW or CCW rotation of shaft)*
- MSB and U/D for CW rotation counting UP
- MSB and U/D for CCW rotation counting UP

ATTENZIONE: in mancanza del ponticello tra U/D e MSB oppure $\overline{MSB}$ non sarà disponibile il segnale relativo al bit G^9 / 2^9

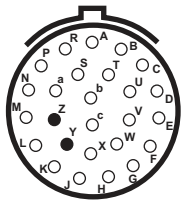
Attention*: in absence of the jumper between U/D and MSB or $\overline{MSB}$ it won't be available the signal related to the bit G9 / 29*

CONNETTORE MS3112A 16-26P altrimenti chiamato MS 26 P
CONNECTOR MS3112A 16-26 otherwise called MS 26 P

CODICE D'ORDINE S26 o SI26 - *ORDER CODE S26 or SL26*

Ⓑ Tabella di connessione - *Connection table*

PIN	SEGNALE *SIGNAL*	PIN	SEGNALE *SIGNAL*	PIN	SEGNALE *SIGNAL*	PIN	SEGNALE *SIGNAL*	PIN	SEGNALE *SIGNAL*	PIN	SEGNALE *SIGNAL*
A	2^0	F	2^5	L	N.C.	S	N.C.	X	N.C.	c	N.C.
B	2^1	G	2^6	M	MSB*	T	N.C.	Y	+ Vcc		
C	2^2	H	2^7	N	$\overline{MSB}$*	U	N.C.	Z	0 Volt		
D	2^3	J	2^8	P	N.C.	V	N.C.	a	N.C.		
E	2^4	K	2^9	R	ZERO	W	U/$\overline{D}$	b	N.C		



Y = + Vcc

Z = 0 Volt

CONNETTORE D 25P - *CONNECTOR D 25P*

Ⓒ Tabella di connessione - *Connection table*

CODICE D'ORDINE D25 - *ORDER CODE D25*

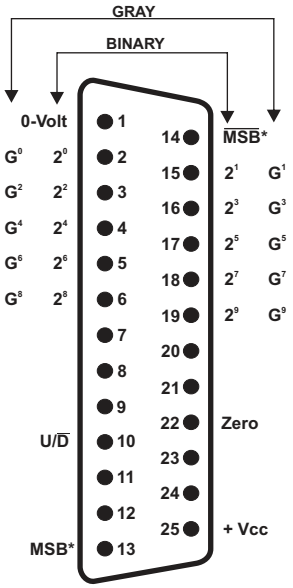
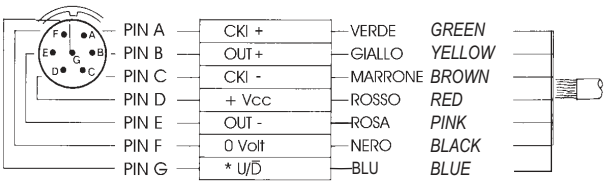


DIAGRAMMA CONNESSIONI PER TKE 615 CON INTERFACCIA SSI
CONNECTION DIAGRAM FOR TKE 615 WITH SYNCHROTEK®

Connettore 7 poli MS3106A 16A 16S-1P Ⓖ Tabella di connessione - *Connection table*



* Per incrementare il codice con rotazione antioraria ponticellare i pin U/$\overline{D}$ e 0 Volt
** Jumper: pin U/D and 0 Volt for CCW rotation*

La Italsensor S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products the Italsensor S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.
Italsensor S.r.l. takes no responsability for typographical errors

Edizione 07/2013

Tabella di connessione - *Connection table*

E	F							
CONNETTORE *CONNECTOR* **MS 26 PIN DESIGNAZIONE** *DESIGNATION* **Cod. S26 o SI26**	**CONNETTORE** *CONNECTOR* **D 25 PIN DESIGNAZIONE** *DESIGNATION* **Cod. D25**	**RIF. DIN 47100** *RIF. DIN 47100*	**COLORE CAVO** *CABLE COLOUR*	**Segnali codice GRAY** *GRAY Code signals*	**Segnali codice BINARIO** *BINARY code Signals*	**Segnali codice GRAY Ecc3*** *GRAY Excess 3* Signals*		**Segnali codice BCD** *BCD code signal*	
A	**2**	**1**	WHT	G^0	2^0	G^0	U	1.10^0	U
B	**15**	**6**	PNK	G^1	2^1	G^1		2.10^0	
C	**3**	**7**	BLU	G^2	2^2	G^2		4.10^0	
D	**16**	**4**	YLW	G^3	2^3	G^3		8.10^0	
E	**4**	**3**	GRN	G^4	2^4	G^0	D	1.10^1	D
F	**17**	**2**	BRW	G^5	2^5	G^1		2.10^1	
G	**5**	**5**	GRY	G^6	2^6	G^2		4.10^1	
H	**18**	**10**	VLT	G^7	2^7	G^3		8.10^1	
J	**6**	**25**	WHT/BLK	G^8	2^8	G^0	C	1.10^2	C
K	**19**	**23**	WHT/RED	G^9	2^9	G^1		2.10^2	
L	**7**	**21**	WHT/BLU	G^{10}	2^{10}	G^2		4.10^2	
M	**20**	**26**	BRW/BLK	G^{11}	2^{11}	G^3		8.10^2	
N	**8**	**20**	PNK/BRW	G^{12}	2^{12}	G^0	M	1.10^3	M
P	**21**	**19**	WHT/PNK	N.C.	N.C.	G^1		2.10^3	
R	**22**	**18**	GRY/BRW	ZERO SIGNAL	ZERO SIGNAL	ZERO SIGNAL		ZERO SIGNAL	
S	**11**	**17**	WTH/GRY	PARITA'	PARITA'	PARITA'		PARITA'	
T	**9**	**24**	BRW/RED	N.C.	N.C.	G^2		N.C.	
U	**12**	**22**	BRW/BLU	ENABLE	ENABLE	ENABLE		ENABLE	
V	**23**	**16**	YLW/BRW	N.C.	STROBE	N.C.		STROBE	
W	**10**	**13**	WHT/GRN	U/$\overline{D}$*	U/$\overline{D}$*	U/$\overline{D}$*		U/$\overline{D}$*	
X	**24**	**14**	BRW/GRN	LATCH	LATCH	LATCH		LATCH	
Y	**25**	**8**	**RED (rosso)**	+ Vcc	+ Vcc	+ Vcc		+ Vcc	
Z	**1**	**9**	**BLK (nero)**	0 Volt	0 Volt	0 Volt		0 Volt	
a	**13**	**11**	GRY/PNK	N.C.	N.C.	N.C.		N.C.	
b	**14**	**15**	WHT/YLW	ZERO SET	ZERO SET	ZERO SET		ZERO SET	
c	**--**	**12**	RED/BLU	N.C.	N.C.	N.C.		N.C.	

* ROTAZIONE IN SENSO ORARIO e LIVELLO "1" = conta UP
ROTAZIONE IN SENSO ORARIO e LIVELLO "0" = conta DOWN e viceversa

* *CW SHAFT ROTATION and LEVEL "1" = count UP*
CW SHAFT ROTATION and LEVEL "0" = count DOWN and vice versa

LEGENDA
Ragioni di spazio sull'etichetta hanno reso necessaria l'abbreviazione dei colori come segue:

1 WHT = bianco
6 PNK = rosa
7 BLU = blu
4 YLW = giallo
3 GRN = verde
2 BRW = marrone
5 GRY = grigio
10 VLT = violetto
8 RED = rosso
9 BLK = nero
25 WHT/BLK = bianco e nero
23 WHT/RED = bianco e rosso
21 WHT/BLU = bianco e blu
26 BRW/BLK = marrone e nero
20 PNK/BRW = marrone e rosa
19 WHT/PNK = bianco e rosa
18 GRY/BRW = grigio e marrone
17 WHT/GRY = bianco e grigio
24 BRW/RED = marrone e rosso
22 BRW/BLU = marrone e blu
16 YLW/BRW = giallo e marrone
13 WHT/GRN = bianco e verde
14 BRW/GRN = marrone e verde
11 GRY/PNK = grigio e rosa
15 WHT/YLW = bianco e giallo
12 RED/BLU = rosso e blu

Il numero accanto alla forma abbreviata rappresenta il riferimento del colore alla tabella DIN 47100

LEGEND
Due to the lack of space on the label cable colours where abbreviated as follows:

1 WHT = white
6 PNK = pink
7 BLU = blue
4 YLW = yellow
3 GRN = green
2 BRW = brown
5 GRY = grey
10 VLT = violet
8 RED = red
9 BLK = black
25 WHT/BLK = white and black
23 WHT/RED = white and red
21 WHT/BLU = white and blue
26 BRW/BLK = brown and black
20 PNK/BRW = pink and brown
19 WHT/PNK = white and pink
18 GRY/BRW = grey and brown
17 WHT/GRY = white and grey
24 BRW/RED = brown and red
22 BRW/BLU = brown and blue
16 YLW/BRW = yellow and brown
13 WHT/GRN = white and green
14 BRW/GRN =brown and green
11 GRY/PNK = grey and pink
15 WHT/YLW = white and yellow
12 RED/BLU = red and blue

The relative number of the cable colour code meets DIN 47100 requirements.

Connessione DIN 47100 per TKTE e TKTC
Cconnection DIN 47100 for TKTE and TKTC

(P) Tabella di connessione - *Connection table*

SEGNALE - *SIGNAL*	COLORE CAVO - *CABLE COLOUR*
G^0/B^0	WHT = bianco - *white*
G^1/B^1	GRY/PNK = grigio e rosa - *grey and pink*
G^2/B^2	BLU = blu - *blue*
G^3/B^3	YLW = giallo - *yellow*
G^4/B^4	GRY = grigio - *grey*
G^5/B^5	BRW = marrone - *brown*
PARITY	RED/BLU = rosso e blu - *red and blue*
+ Vdc	RED = rosso - *red*

SEGNALE - SIGNAL	COLORE CAVO - *CABLE COLOUR*
G^6/B^6	GRN = verde - *green*
G^7/B^7	VLT = viola - *violet*
G^8/B^8	BRW/GRN = marrone e verde - *brown and green*
ZERO/INDEX	YLW/BRW = giallo e marrone - *yellow and brown*
UP/DOWN	WHT/GRN = bianco e verde - *white and green*
LATCH	PNK = rosa - *pink*
STROBE	WHT/YLW = bianco e giallo - *white and yellow*
0 VOLT	BLK = nero - *black*

La Italsensor S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products the Italsensor S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.

Edizione 07/2013

Italsensor S.r.l. takes no responsability for typographical errors

CONNETTORE MS3112A 16-26P altrimenti chiamato MS 26P
CONNECTOR MS3112A 16-26P otherwise called MS 26P

CODICE D'ORDINE S26 o SI26
ORDER CODE S26 o SL26

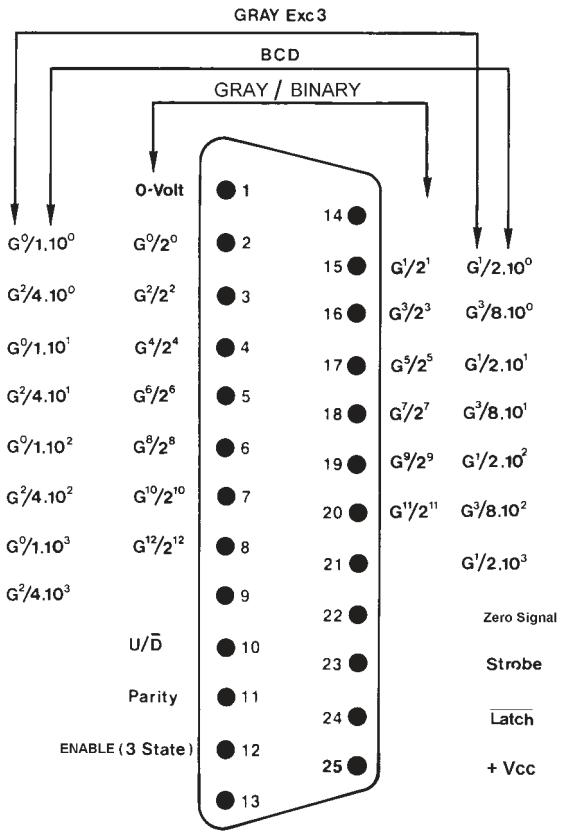
(E) Tabella di connessione - *Connection table*

GRAY and BINARY		GRAY EXCESS 3 and BCD	
PIN	**SEGNALE - *SIGNAL***	**PIN**	**SEGNALE - *SIGNAL***
A	$G^0/2^0$	A	$G^0/1.10^0$
B	$G^1/2^1$	B	$G^1/2.10^0$
C	$G^2/2^2$	C	$G^2/4.10^0$
D	$G^3/2^3$	D	$G^3/8.10^0$
E	$G^4/2^4$	E	$G^0/1.10^1$
F	$G^5/2^5$	F	$G^1/2.10^1$
G	$G^6/2^6$	G	$G^2/4.10^1$
H	$G^7/2^7$	H	$G^3/8.10^1$
J	$G^8/2^8$	J	$G^0/1.10^2$
K	$G^9/2^9$	K	$G^1/2.10^2$
L	$G^{10}/2^{10}$	L	$G^2/4.10^2$
M	$G^{11}/2^{11}$	M	$G^3/8.10^2$
N	$G^{12}/2^{12}$	N	$G^0/1.10^3$
P	N.C.	P	$G^1/2.10^3$
R	ZERO SIGNAL	R	ZERO SIGNAL
S	PARITY	S	PARITY
T	N.C.	T	$G^2/4.10^3$
U	$\overline{\text{ENABLE}}$ (3-STATE)	U	$\overline{\text{ENABLE}}$ (3-STATE)
V	STROBE	V	STROBE
W	U/$\overline{\text{D}}$	W	U/$\overline{\text{D}}$
X	$\overline{\text{LATCH}}$	X	$\overline{\text{LATCH}}$
Y	+ Vcc	Y	+ Vcc
Z	0 Volt	Z	0 Volt
a	N.C.	a	N.C.
b	N.C.	b	N.C.
c	N.C.	c	N.C.

CONNETTORE D 25 P
CONNECTOR D 25 P

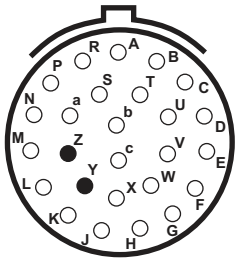
CODICE D'ORDINE D25
ORDER CODE D25

(F) Tabella di connessione - *Connection table*



CODICE D'ORDINE S26 o SI26 - *ORDER CODE S26 or SL26*

(E) Tabella di connessione - *Connection table*



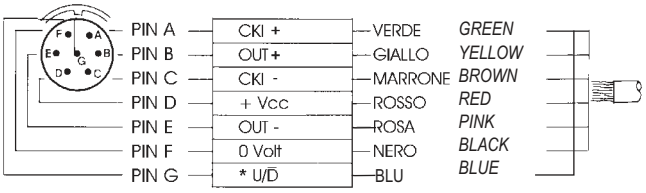
Y = + Vcc

Z = 0 Volt

CONNESSIONI PER INTERFACCIA SSI
CONNECTION DIAGRAM FOR SSI INTERFACE

Connettore 7 poli MS3106A 16A 16S-1P
7 pins connector MS3106A 16A 16S-1P

(G) Tabella di connessione - *Connection table*



* Per incrementare il codice con rotazione antioraria ponticellare i pin U/$\overline{\text{D}}$ e 0 Volt
** Jumper: pin U/D and 0 Volt for CCW rotation*

CKI + $\overline{\text{CKI}}$ = LINEA CLOCK ENTRANTE - *CKI* + $\overline{\textit{CKI}}$ = *INPUT CLOCK LINE*
OUT + $\overline{\text{OUT}}$ = LINEA DATI USCENTI - *OUT* + $\overline{\textit{OUT}}$ = *OUTPUT DATA LINE*

La Italsensor S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products the Italsensor S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.
Italsensor S.r.l. takes no responsability for typographical errors

Edizione 07/2013

Valido per TKC - TKM (Versioni non programmabili)
For TKC - TKM (not programmable versions)

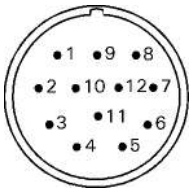
K Tabella di connessione - *Connection table*

Connessioni per connettore 12 poli
Connections for 12 pins connector

COLOR	*PIN*	*SIGNAL*
Nero - *Black*	**1**	0Volt
Giallo - *Yellow*	**2**	Data +
Verde - *Green*	**3**	CKI +
Viola - *Violet*	**4**	n.c.
Grigio/Rosa - *Grey/Pink*	**5**	n.c.
Grigio - *Grey*	**6**	n.c.
Rosso/Blu - *Red/Blue*	**7**	n.c.
Rosso - *Red*	**8**	+ Vcc
Bianco - *White*	**9**	zero set
Rosa - *Pink*	**10**	Data -
Marrone - *Brown*	**11**	CKI -
Blu - *Blue*	**12**	UP/Down

J Tabella di connessione - *Connection table*

Connettore maschio 12 poli - Codice d'ordine S12 o SI12
12 pin male connector - Ordering code S12 or SL12



Vista lato contatti - *Pins side view*

Connettore metallico schermo sulla custodia
Metal connector shield on housing

Valido per TKM60P (Versione programmabile)
For TKM60P (programmable version)

Connettore maschio 12 poli - Codice d'ordine S12 o SI12
12 pins male connector - Ordering code S12 or SL12

N Tabella di connessione - *Connection table*

Verione RS422 - RS485
RS422 - RS485 Version

Connessioni per connettore 12 poli
Connections for 12 pins connector

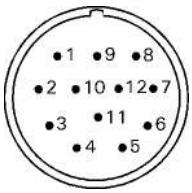
COLOR	*PIN*	*SIGNAL*
Nero - *Black*	**1**	0Volt
Giallo - *Yellow*	**2**	Data +
Verde - *Green*	**3**	CKI +
Viola - *Violet*	**4**	Rx +
Grigio/Rosa - *Grey/Pink*	**5**	Rx -
Grigio - *Grey*	**6**	Tx +
Rosso/Blu - *Red/Blue*	**7**	Tx -
Rosso - *Red*	**8**	+ Vcc
Bianco - *White*	**9**	zero set
Rosa - *Pink*	**10**	Data -
Marrone - *Brown*	**11**	CKI -
Blu - *Blue*	**12**	UP/Down

M Tabella di connessione - *Connection table*

Verione RS232
RS232 Version

Connessioni per connettore 12 poli
Connections for 12 pins connector

COLOR	*PIN*	*SIGNAL*
Nero - *Black*	**1**	0Volt
Giallo - *Yellow*	**2**	Data +
Verde - *Green*	**3**	CKI +
Viola - *Violet*	**4**	Rx +
Grigio/Rosa - *Grey/Pink*	**5**	N.C.
Grigio - *Grey*	**6**	Tx +
Rosso/Blu - *Red/Blue*	**7**	N.C.
Rosso - *Red*	**8**	+ Vcc
Bianco - *White*	**9**	zero set
Rosa - *Pink*	**10**	Data -
Marrone - *Brown*	**11**	CKI -
Blu - *Blue*	**12**	UP/Down



Vista lato contatti - *Pins side view*

Connettore metallico schermo sulla custodia
Metal connector shield on housing

La Italsensor S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products the Italsensor S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.
Italsensor S.r.l. takes no responsability for typographical errors

Edizione 07/2013

Connessioni serie TKM
TKM series connections

CONNETTORE *CONNECTOR* DESIGNAZIONE *DESIGNATION* Cod. S26 o SL26 Cod. S32 o SL32		CONNETTORE *CONNECTOR* DESIGNAZIONE *DESIGNATION* Cod. D25 o D37		COLORE CAVO *CABLE COLOUR*		Segnali codice GRAY *GRAY Code signals*	Segnali codice BINARIO BINARY code Signals	Segnali codice GRAY Ecc3* *GRAY Excess 3* Signals*	Segnali codice BCD *BCD code signal*
MS 26P	**MS 32P**	**D 25**	**D 37***	**Cod. P - PL 26 conduttori *26 wires***	**Cod. P - PL 37 conduttori *37 wires***				
A	A	2	2	WHT	WHT	G^0	2^0	G^0	1.10^0
B	B	15	21	PNK	PNK	G^1	2^1	G^1	2.10^0
C	C	3	3	BLU	BLU	G^2	2^2	G^2	4.10^0
D	D	16	2 2	YLW	YLW	G^3	2^3	G^3	8.10^0
E	E	4	4	GRN	GRN	G^4	2^4	G^0	1.10^1
F	F	17	23	BRW	BRW	G^5	2^5	G^1	2.10^1
G	G	5	5	GRY	GRY	G^6	2^6	G^2	4.10^1
H	H	18	24	VLT	VLT	G^7	2^7	G^3	8.10^1
J	J	6	6	WHT/BLK	WHT/BLK	G^8	2^8	G^0	1.10^2
K	K	19	25	WHT/RED	WHT/RED	G^9	2^9	G^1	2.10^2
L	L	7	7	WHT/BLU	WHT/BLU	G^{10}	2^{10}	G^2	4.10^2
M	M	20	26	BRW/BLK	BRW/BLK	G^{11}	2^{11}	G^3	8.10^2
N	N	8	8	PNK/BRW	BRW/PNK	G^{12}	2^{12}	G^0	1.10^3
P	P	21	27	WHT/PNK	WHT/PNK	G^{13}	2^{13}	G^1	2.10^3
R	R	23	29	WHT/YLW	GRN/BLK	$\overline{\text{ZERO SET}}$	$\overline{\text{ZERO SET}}$	$\overline{\text{ZERO SET}}$	$\overline{\text{ZERO SET}}$
S	S	11	11	WHT/GRY	WHT/GRY	PARITÀ (TX)	PARITÀ	PARITÀ	PARITÀ
T	T	9	9	BRW/RED	BRW/RED	G^{14}	2^{14}	G^2	4.10^3
U	U	12	12	BRW/BLU	BRW/BLU	ENABLE (RX)	ENABLE	ENABLE	ENABLE
V	V	25	32	BRW/YLW	YLW/BRW	-	STROBE	-	STROBE
W	W	10	10	WHT/GRN	WHT/GRN	U/$\overline{D}$**	U/$\overline{D}$**	U/$\overline{D}$**	U/$\overline{D}$**
X	X	24	30	BRW/GRN	BRW/GRN	LATCH	LATCH	LATCH	LATCH
Y	**Y**	**13**	**13**	**RED**	**RED**	**+ Vcc**	**+ Vcc**	**+ Vcc**	**+ Vcc**
Z	**Z**	**1**	**1**	**BLK**	**BLK**	**0 Volt**	**0 Volt**	**0 Volt**	**0 Volt**
a	a	22	28	GRY/PNK	YLW/PNK	G^{15}	2^{15}	G^3	8.10^3
b***	b	14	14	GRY/BRW	WHT/YLW	G^{16}	2^{16}	G^0	1.10^{14}
c***	c	-	33	RED/BLU	YLW/BLU	G^{17}	2^{17}	G^1	2.10^4
-	d	-	15	-	GRY/BLU	G^{18}	2^{18}	G^2	4.10^4
-	e	-	34	-	YLW/GRY	G^{19}	2^{19}	G^3	8.10^4
-	f	-	16	-	GRY/PNK	G^{20}	2^{20}	G^0	1.10^5
-	g	-	35	-	GRN/RED	G^{21}	2^{21}	G^1	2.10^5
-	h	-	17	-	PNK/GRN	G^{22}	2^{22}	G^2	4.10^5
-	j	-	36	-	GRN/BLU	G^{23}	2^{23}	G^3	8.10^5
-	-	-	18	-	RED/BLU	G^{24}	2^{24}	G^0	1.10^6
-	-	-	37	-	GRY/BRW	-	-	G^1	2.10^6
-	-	-	-	-	YLW/RED	-	-	-	-
-	-	-	-	-	YLW/BLK	-	-	-	-
-	-	-	-	-	GRY/GRN	-	-	-	-

* solo per TKM 100
** ROTAZIONE IN SENSO ORARIO e LIVELLO "1" = conta UP
ROTAZIONE IN SENSO ORARIO e LIVELLO "0" = conta DOWN e viceversa
*** Due bit aggiuntivi a richiesta

LEGENDA:
Ragioni di spazio sull'etichetta hanno reso necessaria l'abbreviazione dei colori come segue:

* *only TKM 100*
** *CW SHAFT ROTATION and LEVEL "1" = count UP*
CW SHAFT ROTATION and LEVEL "0" count DOWN and vice versa
*** *Two additional bits to request*

LEGENDA
Due to the lack of available space on the label the cable colours were abbreviated as follows:

LEGENDA
Ragioni di spazio sull'etichetta hanno reso necessaria l'abbreviazione dei colori come segue:

1 WHT= bianco - *white*
2 BRW = marrone - *brown*
3 GRN = verde - *green*
4 YLW = giallo - *yellow*
5 GRY = grigio - *grey*
6 PNK = rosa - *pink*
7 BLU = blu - *blue*
8 RED =rosso - *red*
9 BLK = nero - *black*
10 VLT = viola - *violet*
11 GRY/PNK = grigio e rosa - *grey and pink*
12 RED/BLU = rosso e blu - *red and blue*
13 WHT/GRN = bianco e verde - *white and green*
14 BRW/GRN = marrone e verde - *brown and green*
15 WHT/YLW = bianco e giallo - *white and yellow*
16 YLW/BRW = giallo e marrone - *yellow and brown*
17 WHT/GRY = bianco e grigio - *white and grey*
18 GRY/BRW = grigio e marrone - *grey and brown*
19 WHT/PNK = bianco e rosa - *white and pink*
20 PNK/BRW = rosa e marrone - *pink and brown*
21 WHT/BLU = bianco e blu - *white and blue*
22 BRW/BLU = marrone e blu - *brown and blue*
23 WHT/RED = bianco e rosso - *white and red*
24 BRW/RED = marrone e rosso - *brown and red*
25 WHT/BLK = bianco e nero - *white and black*
26 BRW/BLK = marrone e nero - *brown and black*
27 GRY/GRN = grigio e verde - *grey and green*
28 YLW/GRY = giallo e grigio - *yellow and grey*
29 PNK/GRN = rosa e verde - *pink and green*
30 YLW/PNK = giallo e rosa - *yellow and pink*
31 GRN/BLU = verde e blu - *green and blue*
32 YLW/BLU = giallo e blu - *yellow and blue*
33 GRN/RED = verde e rosso - *green and red*
35 GRN/BLK = verde e nero - *green and black*
34 YLW/RED = giallo e rosso - *yellow and red*
36 YLW/BLK = giallo e nero - *yellow and black*
37 GRY/BLU = grigio e blu - *grey and blue*

LEGEND
Due to the lack of space on the label cable colours where abbreviated as follows:

Il numero accanto alla forma abbreviata rappresenta il riferimento del colore alla tabella DIN 47100

The relative number of the cable colour code meets DIN 47100 requirements.

La Italsensor S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products the Italsensor S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.

Italsensor S.r.l. takes no responsability for typographical errors

Edizione 07/2013

CONNETTORE MS3112A 16-26P Cod. ordine S26 - SL26 (D) (L)
MS3112A 16-26P connector - order code S26 - SI26

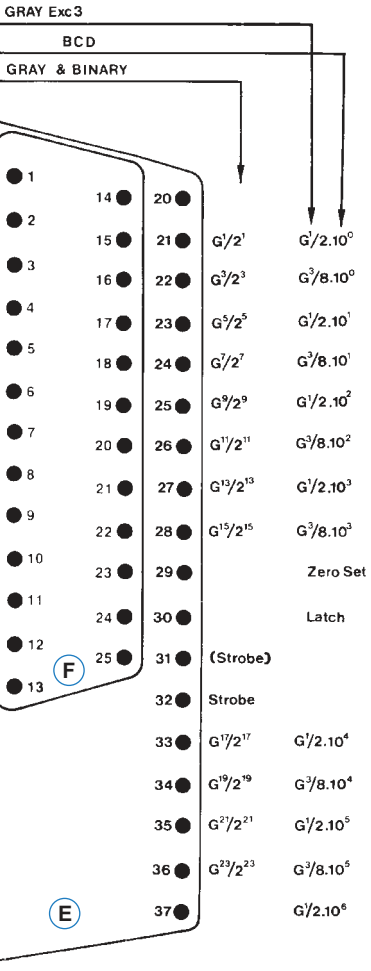
CONNETTORE MS3112A 18-32P Cod. ordine S32 - SL32 (B)
MS3112A 18-32P connector - order code S32 - SI32

CONNETTORE D25 P Cod. ordine D25 (E)
D25 P connector - order code D25

CONNETTORE D 37 P Cod. ordine D37 (*) (F)
D37 P connector - order code D37 (*)

	GRAY / BINARIO *GRAY BINARY*		GRAY ECCESSO 3 / BCD *GRAY EXCESS 3 BCD*
PIN	SEGNALE	PIN	SEGNALE
A	$G^0/2^0$	A	$G^0/1.10^0$
B	$G^1/2^1$	B	$G^1/2.10^0$
C	$G^2/2^2$	C	$G^2/4.10^0$
D	$G^3/2^3$	D	$G^3/8.10^0$
E	$G^4/2^4$	E	$G^0/1.10^1$
F	$G^5/2^5$	F	$G^1/2.10^1$
G	$G^6/2^6$	G	$G^2/4.10^1$
H	$G^7/2^7$	H	$G^3/8.10^1$
J	$G^8/2^8$	J	$G^0/1.10^2$
K	$G^9/2^9$	K	$G^1/2.10^2$
L	$G^{10}/2^{10}$	L	$G^2/4.10^2$
M	$G^{11}/2^{11}$	M	$G^3/8.10^2$
N	$G^{12}/2^{12}$	N	$G^0/1.10^3$
P	$G^{13}/2^{13}$	P	$G^1/2.10^3$
R	ZERO SET	R	ZERO SET
S	PARITÀ	S	PARITÀ
T	$G^{14}/2^{14}$	T	$G^2/4.10^3$
U	ENABLE	U	ENABLE
V	STROBE	V	STROBE
W	U/$\overline{D}$	W	U/$\overline{D}$
X	LATCH	X	LATCH
Y	+ Vcc	Y	+ Vcc
Z	0 Volt	Z	0 Volt
a	$G^{15}/2^{15}$	a	$G^3/8.10^3$
b	$G^{16}/2^{16}$	b	$G^0/1.10^4$
c	$G^{17}/2^{17}$	c	$G^1/2.10^4$
d	$G^{18}/2^{18}$	d	$G^2/4.10^4$
e	$G^{19}/2^{19}$	e	$G^3/8.10^4$
f	$G^{20}/2^{20}$	f	$G^0/1.10^5$
g	$G^{21}/2^{21}$	g	$G^1/2.10^5$
h	$G^{22}/2^{22}$	h	$G^2/4.10^5$
j	$G^{23}/2^{23}$	j	$G^3/8.10^5$

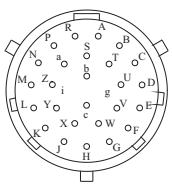
(D) (L) — (B)



13 = + Vcc
1 = + 0 Volt

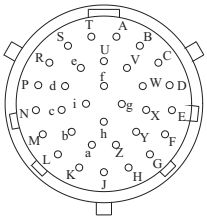
Tabella di connessione - *Connection table*

(D) (L) **S26-SL26**



Y = + Vcc
Z = 0 Volt

(B) **S32-SL32**



(*) Solo per TKM100 - *Only for TKM100*

La Italsensor S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products the Italsensor S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.

Edizione 02/2012

Italsensor S.r.l. takes no responsability for typographical errors

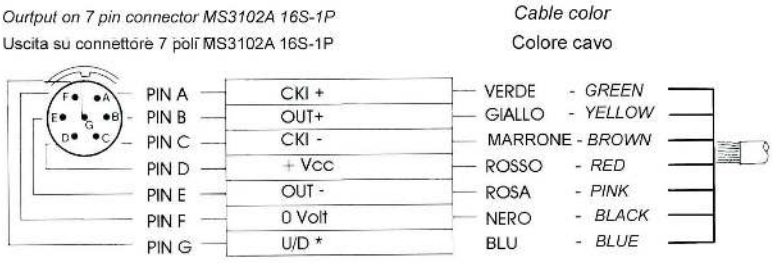
CONNESSIONI INTERFACCIA SSI - *CONNECTION SSI INTERFACE*

Codice d'ordine S07-SL07 - *Order code S07-SL07*

* Opzione disponibile solo con uscita su connettore
Option available only with output on connector.

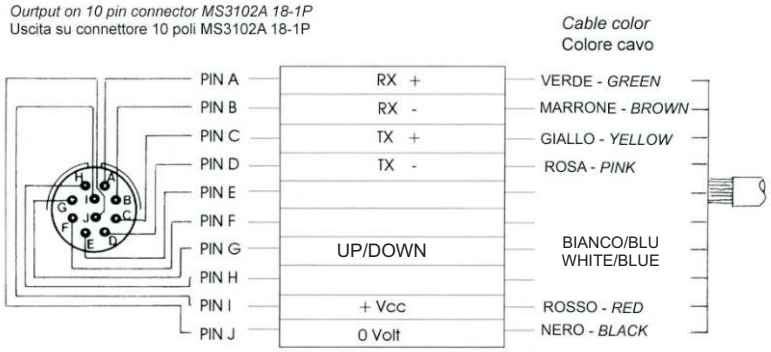
Per rotazione oraria ponticellare i pin U/$\overline{D}$ e 0 Volt
For CCW rotation jump pin U/D and 0Volt

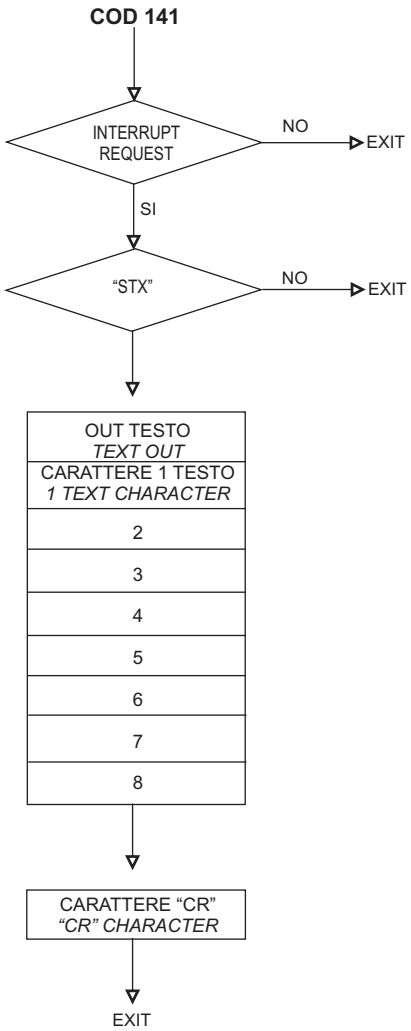
CKI + / **CKI -** = LINEA CLOCK ENTRANTE - *INCOMING CLOCK LINE*



Codice d'ordine S10-SL10 - *Order code S10-SL10*

DIAGRAMMA CONNESSIONI RS 422 - ELETTRONICA COD. 141
CONNECTION RS 422 DIAGRAM - OUTPUT COD. 141





PROTOCOLLO INTERFACCIA SERIALE RS 422
SERIAL RS 422 INTERFACE PROTOCOL

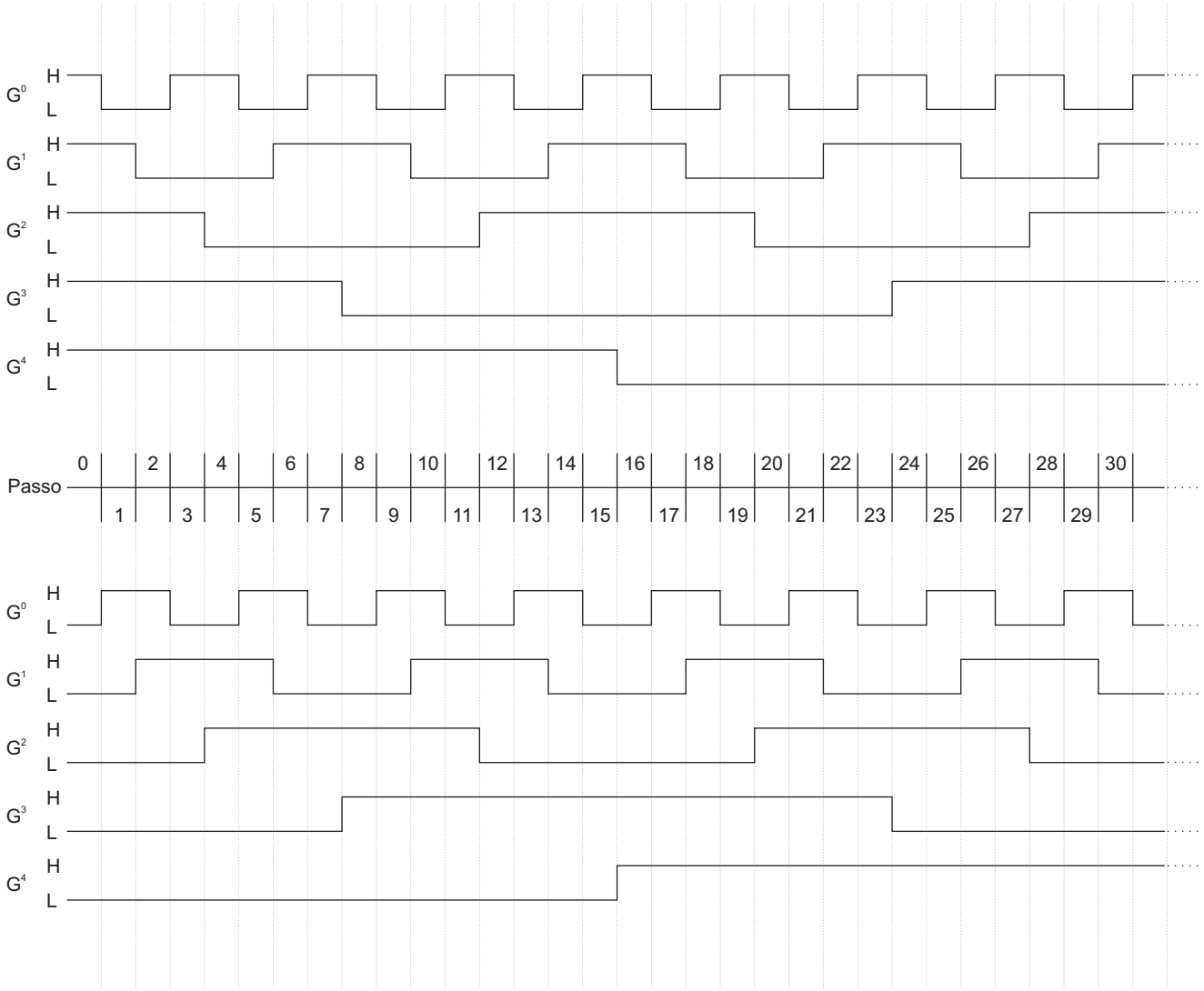
Il protocollo trasmette un testo di otto caratteri HEX ASCII più il carattere "CR" (carriage - return) di fine testo.
La trasmissione inizia immediatamente dopo la ricezione del carattere ASCII "STX" ovvero, ogni qualvolta il controllore desideri i dati dell'encoder, inviando il carattere "STX".
Nella figura di sinistra è rappresentato il diagramma di flusso relativo a questo tipo di protocollo.
Eventuali protocolli diversi possono essere concordati con il nostro Ufficio Tecnico.

The protocol transmits a text of eight characters HEX ASCII more the character " CR " (carriage - return) of end text.
The transmission begins immediately after the receipt of the character ASCII " STX " or, every whenever the controller wants the data of the encoder, sending the character " STX". In the figure on the left are symbolized the flow chart of the protocol.
Possible different protocols be agree with our Technical Office.

La Italsensor S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products the Italsensor S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.
Italsensor S.r.l. takes no responsability for typographical errors

Edizione 07/2013

USCITA NPN (LOGICA NEGATIVA)
NPN OUTPUT (NEGATIVE LOGIC)



USCITA PNP (LOGICA POSITIVA)
PNP OUTPUT (POSITIVE LOGIC)

La Italsensor S.r.l. al fine di migliorare i propri prodotti si riserva di modificarne le caratteristiche senza preavviso.
To improve one's products the Italsensor S.r.l. reserves a right to modify the characteristics of them without notice.